

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

STUDENT NUMBER

Figures

Words

Letter

--

VICTORIAN CURRICULUM AND ASSESSMENT AUTHORITY



**Victorian Certificate of Education
2001**

**CHINESE
Second Language
Written examination**

Thursday 22 November 2001: 9.00 am to 12.00 noon

Reading time: 9.00 am to 9.10 am

Writing time: 9.10 am to 12.00 noon

Total writing time: 2 hour 50 minutes

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>
1	15	15	30
2	7	7	30
3	4	1	15
			Total 75

Directions to students

Materials

Question and answer book of 15 pages.

Any printed monolingual or bilingual dictionary in one or two separate volumes.

The task

Please ensure that you write your **student number** in the space provided on the front cover of this question and answer book.

Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book.

At the end of the task

Hand in this question and answer book at the end of the examination.

SECTION 1: Listening and responding [CLICK HERE](#)**Specific instructions for Section 1**

There are two parts to this section:

Part A: 20 marks

Part B: 10 marks

Answer ALL questions in Part A and Part B.

Answer Part A in ENGLISH and Part B in CHINESE.

The spaces provided give you an idea of how much you should write.

Suggested time: 50 minutes

Part A (Texts 1–3, Questions 1–12)

You will hear three texts. Each text will be played twice. There will be a pause of up to one minute between the first and second playings of Texts 1 and 2, and a pause of up to two minutes between the first and second playings of Text 3. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

TEXT 1 [CLICK HERE](#)**Question 1**

Where does the conversation take place?

1 mark

Question 2

Where are Linda and Zhangping going?

2 marks

Question 3

Explain why Zhangping always travelled by train in the past.

2 marks

Question 4

What is Linda about to do at the end of the conversation?

1 mark

You may make notes
in this space.

TEXT 2 [CLICK HERE](#)

You may make notes
in this space.

Question 5

Explain in a sentence who the speaker is and to whom he is speaking.

2 marks

Question 6

According to the speaker, what is the main focus of the museum and what period of time does it cover?

2 marks

Question 7

List three of the things you can buy in the Chinese shops in Chinatown.

- ---
- ---
- ---

3 marks

Question 8

What are they going to do when they get off the bus?

1 mark

TEXT 3 [CLICK HERE](#)**Question 9**

Why does Mr Liu offer to pay for the meal?

1 mark

Question 10

Why do they not order soup first?

1 mark

Question 11

List **three** of the reasons mentioned that explain why the restaurant is popular

- _____
- _____
- _____

3 marks

Question 12

How many dishes do they finally decide to order?

1 mark

You may make notes
in this space.

Part B (Texts 4–5, Questions 13–15) [CLICK HERE](#)

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a pause of up to one minute between the first and second playings of Text 4 and a pause of up to two minutes between the first and second playings of Text 5. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and answer the questions in CHINESE.

TEXT 4 [CLICK HERE](#)**Question 13**

Who is Wang Meimei?

谁是王美美？

Question 14

Complete the profile of Wang Meimei.

完成王美美的个人档案

名字：王美美	年龄：十九岁
身高：一米七	大学科目：_____
爱好：看电影，	_____，
_____，	_____。

TEXT 5 [CLICK HERE](#)**Question 15**

You are Meiying. Write a note to your friend Xiào Lín explaining why you cannot go to his birthday party.

你是美英。你现在给朋友小林写便条说明为什么你不能去他的生日会。

小林，

好友 美英 10月7日

You may make notes
in this space.

Total marks for Part B: 10 marks

**END OF SECTION 1
TURN OVER**

SECTION 2: Reading and responding**Specific instructions for Section 2**

There are two parts in this section:

Part A: 20 marks

Part B: 10 marks

Answer ALL questions in Part A and Part B.

Answer Part A in ENGLISH and Part B in CHINESE.

The spaces provided give you an idea of how much you should write.

Suggested time: 1 hour and 10 minutes

Part A (Texts 6–7, Questions 16–21)

Read the texts and answer the questions in ENGLISH.

TEXT 6**中国人和中国饭**

中国很大，人口很多，不同的地方吃的东西就不一样：南方人喜欢吃米饭；北方人喜欢吃面食。因为吃面食的人容易长高，所以北方人多数都比南方人高大。

虽然广州人和上海人都是南方人，但是他们的口味也不一样：广州人都喜欢吃早茶，一边喝茶，一边吃点心。广州人还特别喜欢喝汤。上海人不喜欢吃早茶，但是喜欢吃米饭和家常菜，饭后他们还喜欢吃甜食。北京人最爱吃面条，夏天吃冷面，冬天吃汤面。因为北方天气冷，北京人比南方人更能喝酒，红酒、白酒都爱喝。

不同地方的人口味也不同，中国饭的花样真是多得说不完。

Zhōngguó Rén hé Zhōngguó Fàn

Zhōngguó hěn dà, rénkǒu hěn duō, bùtóng de dìfāng chī de dōngxī jiù bù yíyàng: Nánfāng rén xǐhuān chī mǐfàn; běifāng rén xǐhuān chī miànshí. Yīnwèi chī miànshí de rén róngyì zhǎng gāo, suǒyǐ běifāng rén duōshù dōu bǐ nánfāng rén gāodà.

Suīrán Guǎngzhōu rén hé Shànghǎi rén dōu shì nánfāng rén, dànshì tāmen de kǒuwèi yě bù yíyàng; Guǎngzhōu rén dōu xǐhuān chī zǎochá, yìbiān hē chá, yìbiān chī diǎnxīn. Guǎngzhōu rén hái tèbié xǐhuān hē tāng. Shànghǎi rén bù chī zǎochá, dànshì xǐhuān chī mǐfàn hé jiācháng cài, fàn hòu tāmen hái xǐhuān chī tiánshí. Běijīng rén zuì ài chī miàntiáo, xià tiān chī lěng miàn, dōng tiān chī tāng miàn. Yīnwèi běifāng tiānqì lěng, Běijīng rén bǐ nánfāng rén gèng néng hē jiǔ, hóng jiǔ, bái jiǔ dōu ài hē.

Bùtóng dìfāng de rén kǒuwèi yě bùtóng, Zhōngguó fàn de huāyàng zhēn shì duō de shuō bù wán.

米饭 *mǐfàn*: rice

甜食 *tiánshí*: sweets; dessert

You may make notes
in this space.

Question 16

What do Northern Chinese people prefer to eat?

1 mark

Question 17

What is the effect of this?

1 mark

Question 18

What example is given of the way in which climate affects what people eat and drink?

1 mark

Question 19

Complete the table, using the details provided in the text.

People from Guangzhou like	People from Shanghai like	People from Beijing like
• _____	• _____	• _____
• _____	• _____	• _____
	• _____	• _____

8 marks

You may make notes
in this space.

TEXT 7

2001年九月二十九日星期六

天雨

时间过得真快！从中国来墨尔本做交换学生已经一个多月了。我发现这儿的学校跟中国的学校有很多地方不一样。比如说，中国的学生早上七点就要到学校，下午五点才放学。在这儿，早上九点到下午三点半上课，课外时间很多。

澳大利亚的学校，科目很多，学生可以按自己的兴趣，选不同的科目，象数学、生物、化学、外语、音乐、会计，什么都可以；中国的学校，学生可以选的科目非常少。除了选课以外，在这儿上课的时候，学生还可以常常问老师问题，学生和老有交流；在中国，都是老师讲，学生听，学生很少问老师问题。还有，中国学校的考试比这儿多得多了。在这儿，考试不多，但是有很多别的方法考学生，比如口试，写作业什么的。

我觉得在澳大利亚学习很快乐。

2001 nián jiǔ yuè èrshí-jiǔ rì xīngqī liù

Tiān yǔ

Shíjiān guò de zhēn kuài! Cóng Zhōngguó lái Mò'ěrběn zuò jiāohuàn xuésheng yǐjīng yí ge duō yuè le. Wǒ fāxiàn zhèr de xuéxiào gēn Zhōngguó de xuéxiào yǒu hěn duō dìfāng bù yíyàng. Bǐrú shuō, Zhōngguó de xuésheng zǎoshang qī diǎn jiù yào dào xuéxiào, xiàwǔ wǔ diǎn cái fāngxué. Zài zhèr, zǎoshang jiǔ diǎn dào xiàwǔ sān diǎn bàn shàngkè, kèwài shíjiān hěn duō.

Àodàlià de xuéxiào, kēmù hěn duō, xuésheng kěyǐ àn zìjǐ de xìngqù, xuǎn bütóng de kēmu, xiàng Shùxué, Shēngwù, Huàxué, wài yǔ, Yīnyuè, Kuàijī, shénme dōu kěyǐ; Zhōngguó de xuéxiào, xuésheng kěyǐ xuǎn de kēmù fēicháng shǎo. Chūle xuǎn kè yǐwài, zài zhèr shàngkè de shíhòu, xuésheng hái kěyǐ chángcháng wèn lǎoshī wèntí, xuésheng hé lǎoshī yǒu hěn duō jiāoliú. Zài Zhōngguó, dōu shì lǎoshī jiǎng, xuésheng tīng, xuésheng hěn shǎo wèn lǎoshī wèntí. Háiyǒu, Zhōngguó xuéxiào de kǎoshì bǐ zhèr duō de duō le. Zài zhèr, kǎoshì bù duō, dànrshì yǒu hěn duō bié de fāngfǎ kǎo xuésheng, bǐrú kǒu shì, xiě zuòyè shénme de.

Wǒ juéde zài Àodàlià xuéxi hěn kuàilè.

按 àn: according to

选 xuǎn: to select

Question 20

How long has the exchange student been in Melbourne?

1 mark

Question 21

List four of the things that explain why the student feels happy about being at school in Australia.

- _____
- _____
- _____
- _____

8 marks

You may make notes
in this space.

Part B (Text 8, Question 22)

Read the text and answer the question in 100–150 characters in CHINESE.

TEXT 8

小明，

你好！谢谢你上次的信！也谢谢你为我找到了一个住的地方。

时间过得真快！明年二月我就要去墨尔本上中学了。

现在北京是秋天，天气已经有点儿冷了。白天的时候，风也很大。墨尔本二月到八月的天气怎么样？常下雨吗？我应该带什么衣服呢？

还有，我住的地方离学校有多远？我怎么去上学呢？

希望很快收到你的回信。祝好！

友

小高

2001年10月28日

You may make notes
in this space.

Question 22

You are Xiaoming. Write a short reply to Xiao Gao to respond to all the questions.

你是小明。你现在要给小高写回信。你应该回答他信上所有的问题。

10 marks

END OF SECTION 2

SECTION 3: Writing in Chinese**Specific instructions for Section 3**

Answer **one** question in CHINESE.

Total marks for this section: 15 marks

Suggested time: 50 minutes

Answer **one** question in 200 characters in CHINESE.

Question 23

Your Chinese pen friend has recently written to you asking for your views on what are the best activities to do in your free time. Write a reply giving him your personal thoughts and views on this question.

你的中国笔友最近问你澳大利亚的青年人最喜欢的课外活动是什么。你现在给他写信，依你个人的看法和意见，回答这个问题。

OR

Question 24

You have just come back from a study tour of China. Write an informative article for your school newspaper about two or three famous places in China.

你最近参加了一次中国学习旅行。你要给学校的报纸写一篇资讯性的短文，谈两、三个中国有名的地方。

OR

Question 25

Imagine that you won a million dollars in a lottery a year ago. Write an imaginative diary entry describing the happiest day in your new life as a young millionaire.

你一年前中了奖，得到一百万块钱。你现在要写一篇想象性的日记，记下你中奖以后最快乐的一天。

OR

Question 26

You have been invited to give a short talk to the students in your school to encourage them to continue their study of Chinese. Write the script for your persuasive talk.

你的学校请你为同学们演说，说服他们继续学习中文。你现在要准备这个说服性的短篇演说。

You may make notes in this space.

Question No.

A script book is available from the supervisor if you need extra paper to complete your answer. Please ensure you write your student number in the space provided on the front cover of the script book. At the end of the examination, place the script book inside the front cover of this question and answer book.

Assessment Criteria

The extent to which answers demonstrate:

Section 1: Listening and responding

Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

Section 2: Reading and responding

Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

Section 3: Writing in Chinese

- Relevance, breadth and depth of content
- Appropriateness of structure and sequence
- Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar